# خصوصيّة التعبير عند كُراع النمل (ت بعد ٣٠٩هـ) في لسان العرب بين اللفظ والمعنى (دراسة وصفيّة تحليليّة)

**أ.م.د .أسيل رعد تحسين الدراجي**

كلية الآداب –قسم اللغة العربية، كلية الآداب، جامعة الانبار، الانبار، العراق

البريد الإلكتروني Email : Aseel887@uoanbar.edu.iq

**الكلمات المفتاحية**: دلالة، خصوصية، صوتية، صرفية.

**كيفية اقتباس البحث**

الدراجي، أسيل رعد تحسين ، خصوصيّة التعبير عند كُراع النمل (ت بعد ٣٠٩هـ) في لسان العرب بين اللفظ والمعنى (دراسة وصفيّة تحليليّة)،مجلة مركز بابل للدراسات الانسانية، نيسان٢٠٢٦، المجلد:١٦ ،العدد:٤ .

**هذا البحث من نوع الوصول المفتوح مرخص بموجب رخصة المشاع الإبداعي لحقوق التأليف والنشر ( Creative Commons Attribution ) تتيح فقط للآخرين تحميل البحث ومشاركته مع الآخرين بشرط نَسب العمل الأصلي للمؤلف، ودون القيام بأي تعديل أو استخدامه لأغراض تجارية.**

مفهرسة في Indexed مسجلة في Registered

ROAD IASJ

**The Specificity of Expression in the Works of Kuraʿ al-Naml (d. after 309 AH) in Lisān al-ʿArab: Between Lexis and Meaning**

**(A Descriptive-Analytical Study )**

**Asst. Prof. Dr. Aseel Raad Tahseen Al-Daraji**

**Keywords** : Denotation, Specificity, Phonological, Morphological.

**How To Cite This Article**

Al-Daraji, Aseel Raad Tahseen , 309 AH) in Lisān al-ʿArab: Between Lexis and Meaning (A Descriptive-Analytical Study ),Journal Of Babylon Center For Humanities Studies, April 2026,Volume:16,Issue 4.

**This is an open access article under the CC BY-NC-ND license (http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/4.0/**

This work is licensed under a Creative Commons Attribution-NonCommercial-NoDerivatives 4.0 International License.

## Abstract

This study examines and analyzes the distinctiveness of expression in the works of Kuraʿ al-Naml as reflected in Lisān al-ʿArab, considering him one of the prominent scholars in the field of regulating language and directing the meanings of lexical items. His views and transmitted reports constitute an important component of the material in Ibn Manẓūr's Lisān al-ʿArab. The research aims to highlight Kuraʿ al-Naml's linguistic style and his uniqueness in controlling lexical forms and meanings through a precise presentation and objective analysis of what is recorded in Lisān al-ʿArab.

The study includes an introduction and a preliminary section presenting a brief biographical account of Kuraʿ al-Naml, discussing his full name, lineage, and his most important works that contributed to enriching the Arabic lexicon. The research is then divided into two main sections: the first, entitled "His Distinctiveness in the Regulation and Semantic Orientation of Lexical Items," and the second, "The Regulation of Meaning and the Rhetoric of the Lexeme." The study concludes with a summary of the most significant findings.

**الملخص**

يتناول هذا البحث بالدراسة والتحليل خصوصيّة التعبير عند كُراع النمل في لسان العرب، بوصفه أحد الأعلام البارزين في مجال ضبط اللغة وتوجيه معاني الألفاظ، حيث شكّلت آراؤه ومروياّته مكوّنًا مهمًّا من مادّة لسان العرب لابن منظور. وقد سعى البحث إلى إبراز أسلوب كُراع النمل في التعبير اللغوي وتميّزه في ضبط الألفاظ والمعاني، من خلال عرضٍ دقيق وتحليلٍ موضوعي لما ورد في لسان العرب.

وقد تضمّن البحث مقدّمة، وتمهيدًا اشتمل على ترجمةٍ موجزة لكُراع النمل، فتحدّثت فيه عن اسمه الكامل ونسبه وأهمّ مؤلّفاته التي أسهمت في إثراء المعجم العربي، ثم قُسِّم البحث إلى مبحثين: الأوّل بعنوان «انفراده في ضبط الألفاظ وتوجيهها دلاليًّا»، أمّا المبحث الثاني فبعنوان «ضبط المعنى وبلاغة المفردة»، وقد خُتم بخاتمةٍ تضمّنت أبرز النتائج المتوصّل إليها.

**هدف الدراسة**

تهدف هذه الدراسة إلى الكشف عن خصوصيّة التعبير عند كُراع النمل من خلال تتبّع منهجه في لسان العرب، وذلك ببيان طريقته في ضبط الألفاظ وتوجيهها دلاليًّا، وتحليل أسلوبه في ضبط المعنى وإبراز بلاغة المفردة، كما تسعى إلى إظهار إسهاماته في إثراء المعجم العربي، وتوضيح ما انفرد به عن غيره من اللغويّين.

**المقدمة**

**الحمد لله الذي أنعم علينا بهداه، والصلاة والسلام على نبيّنا الذي اصطفاه، وعلى آله وصحبه الأخيار.**

**أمّا بعد:**

فإنّ صفحات تاريخنا العربي زاخرة بالكثير من رجال العلم والمعرفة، الذين شيّدوا صرح الحضارة العربيّة الإسلاميّة المشرفة، فوضعوا المصنّفات في مختلف العلوم والفنون، وقد حظيت اللغة العربيّة وعلومها بالنصيب الأوفر من تلك المصنّفات، وتُعدّ المعاجم العربيّة المصادر الرئيسة لفهم التراث اللغوي، وقد مثّل لسان العرب لابن منظور ذروة ما وصل إليه المعجم العربي من جمعٍ واستقصاء، ولأنّ ابن منظور اعتمد في تأليف معجمه على مصادر سابقة، فإنّ من الضروري الوقوف على خصوصيّات التعبير التي اعتمد عليها، ومنهم كُراع النمل، الذي كان من أبرز المعجميّين الذين نقل عنهم ابن منظور.

لقد تميّز كُراع النمل بدقّة لغويّة ملحوظة، وتوجّه خاص في اختيار الألفاظ وضبطها وشرحها، ممّا يجعل من دراسته مدخلًا مهمًّا لفهم بعض مكوّنات لسان العرب والكشف عن البصمة الفرديّة لكُراع في بنية المعجم، وقد اقتضت طبيعة البحث أن يُمهَّد له بترجمة موجزة لكُراع النمل تتناول

اسمه ونسبه وأهمّ مؤلّفاته، ثم قُسِّم البحث إلى مبحثين: المبحث الأوّل: انفرادات كُراع النمل في ضبط الألفاظ وتوجيهها دلاليًّا، والمبحث الثاني: يتناول ضبطه للمعنى وبلاغة المفردة، ثم أُعقب ذلك بخاتمة أبرزت أهمّ النتائج، وقائمة بالمصادر والمراجع.

وآخر دعوانا أن الحمد لله ربّ العالمين.

**التمهيد**

**أولاً: كُراع النمل نسبه ومؤلّفاته ووفاته**

**١-اسمه ونسبه**

هو العلي بن الحسن الهنائي الأزدي، مصري، لُقِّب بكُراع النمل لقِصره أو لدمامته، كان لغويًّا نحويًّا من علماء مصر، خلط المذهبين، وأخذ عن النحويّين البصريّين والكوفيّين، وكان إلى قول البصريّين أميل (القفطي، ١٩٨٢: ٢/٢٤٠؛ كحالة، ٢٠٠٢: ٧/٧١؛ الصفدي، ٢٠٠٠: ٢/٢٠٩). ولم يذكر أحدٌ من المؤرّخين تاريخ أو مكان ميلاده، وكلّ ما ذكروه هو إشارات على أنّه وُلِد بمصر في الربع الثاني من القرن الثالث الهجري، أو نحو ذلك (الأزدي، ١٩٨٨: ٩).

**مؤلّفاته:**

ألّف كُراع النمل مؤلّفات في اللغة، لكن أغلبها مفقودة من المكتبات العربيّة، وهي: كتاب المنضّد في اللغة، وكتاب المجرّد، وكتاب المنجّد فيما اتّفق لفظه واختلف معناه، وكتاب الأوزان أتى فيه باللغة على وزن الأفعال، وكتاب المنتخب، والمصحف، والمنظّم، وكتاب أمثلة غريب اللغة (الزركلي، ٢٠٠٢: ٤/٢٧٢)، وكتاب لهجة في اللغة، وكتاب الفريد، والمصنّف (البغدادي، ١٩٥١: ٥/٦٧٦)، وغير ذلك، وكان خطّه حسنًا صحيحًا قليل الخطأ (القفطي، ١٩٨٢: ٢/٢٤٠).

**وفاته:**

ذكرت المصادر أنّه مات بعد التسع والثلاثمائة (الفيروزآبادي، ٢٠٠٠: ٢٧٠)، وقيل كانت وفاته عام ٣١٠هـ (كحالة، ٢٠٠٢: ٧/٧١).

## المبحث الأول

### انفراده في ضبط الألفاظ وتوجيهها دلاليّاً

يُعدّ كُراع النمل من أقدم المعجميّين الذين عُرف عنهم الصرامة في اختيار اللفظ، والدقّة في ضبطه، والحرص على نسبة الكلمة إلى موضعها الصوتي والدلالي الصحيح، ومن خلال تتبّع عباراته كما وردت في لسان العرب يظهر واضحًا أنّ له أسلوبًا خاصًّا يتفرّد به عن سواه من

المعجميّين، سواءً في ترتيب اللفظة، أو الإشارة إلى نطقها، أو طريقة ضبطها بالشكل والتصريف.

وسيحاول هذا البحث الكشف عن أبرز مظاهر هذه الانفرادات من خلال تحليل نماذج مختارة من الألفاظ التي وردت منسوبة إلى كُراع النمل في لسان العرب، مع التركيز على جوانب الضبط الصوتي والتصريف والدلالة الدقيقة، ومقارنة ذلك بما ورد عند غيره من المعجميّين.

**١-آوأ:**

**وهي من الألفاظ النادرة التي تتميّز ببنية صوتيّة غريبة، إذ انفردت بوقوع الألف بين همزتين، وهذه الخصوصيّة جعلتها موضع عناية بعض المعجميّين، فقد جاء في اللسان: «آءَ على وزن عاعَ، ومفردها آءة، وفي حديث جرير: بين نخلة ضالّة وسدرة وآءَة، وهو شجر معروف، لا يوجد في اللغة اسم يحتوي على ألف بين همزتين سوى هذا، هذا ما قاله كُراع» (ابن منظور، ١٩٩٣: ١/ ٢٤).**

جاء في العين: «آءَ: آءً محدودة في زجر الخيل في العساكر ونحوها، وتقول في النداء: آفلان، آلاءُ، والواحدة آءة: شجرٌ لها حملٌ يأكله النعام، وتُسمّى هذه الشجرة: السرحة، وثمرها الآء، وتصغيرها أُويئة... وتأسيس بنائها من تأليف واو بين همزتين» (الفراهيدي، ١٩٥٨: ٨/ ٤٤٣).

ألف «آءة» تُعدّ بدلًا من واو «الآءة» الواحدة، وهي ثمر شجرة معيّنة، وألف «آءة» التي ذكرها الخليل تُعدّ منقلبة عن واو، وذلك بناءً على الأكثر الذي يُستند إليه من السماع (ابن جني، ١٩٩٧: ١/ ٢٥٤، ٣/ ٦٨).

نقل ابن منظور في لسان العرب هذا الضبط عن كُراع، مثبتًا وجود ألف بين همزتين، وهو ما يُعدّ مخالفةً عند كثير من القرّاء، غير أنّ كُراع أثبتها وعدّها جزءًا من بنية الكلمة الأصليّة، لا على جهة التسهيل، وإنّما بوصفها صوتًا أصيلًا، وقد أكّد أنّ هذه الكلمة هي اللفظة الوحيدة التي وقعت فيها ألف بين همزتين في الأسماء. وعند مراجعة ما ورد في معجم العين نجد أنّ الخليل لم يُثبت الألف بوصفها أصليّة، بل حملها على أنّها مقلوبة عن الواو، وأنّ ما جاء من تثبيت الألف بين همزتين يُعدّ حالةً صوتيّة استثنائيّة، وهذا يُثبت خصوصيّة التعبير عند كُراع، حيث لا يكتفي بالنقل، بل يقدّم تأصيلًا صوتيًّا نادرًا يُظهر تفرده في التعامل مع الظواهر المعجميّة.

**٢-الوجيئة:**

قيل: الوجيئة تعني التمجيد في اللسان. «الوجيئة» تشير إلى البقرة، و«الوجيئة» هي فعيلة تعني جرادًا يُدقّ ثم يُخلط بالسمن أو الزيت ليؤكل، ويُدقّ حتى تخرج نواه. قال كُراع: يُقال الوجيئة

بدون همز، وإذا كان هذا على تخفيف الهمز فلا فائدة فيه؛ لأنّ هذا وصف أو بدل، وليس له علاقة بهذا الباب (الفارابي، ١٩٨٧: ١/١٨٠).

وجاء في الصحاح أنّ «الوجيئة» تعني الجراد الذي يُدقّ ثم يُخلط بالسمن أو الزيت ليؤكل، وقال: سمعت الكلابي يقول إنّ الوجيئة تعني التمر الذي يُدقّ حتى تخرج نواه، وهي فعيلة، وذكر الزمخشري أنّها من المجاز (الفارابي، ١٩٨٧: ١/١٨٠؛ الزمخشري، ١٩٩٨: ١/٦٦٦).

«فعيلة»: صفة، ويُشترط ألّا تكون بمعنى مفعولة، وإنّما بمعنى فاعلة (السيوطي، ١٩٩٢: ٦/١٠٩؛ الغلاييني، ١٩٩٣: ٢١٠)، ويُقال في فعيلة بفتح الفاء وكسر العين: فعلي بفتحها وحذف الياء والتاء (السيوطي، ١٩٩٢: ٣/٣٩٩).

ما تُبيّنه هذه المادّة من خصوصيّة كُراع هو تحقيق صرفي وصوتي، حيث يطرح مسألة الهمز والتخفيف، وهو ما يدلّ على دقّة لغويّة في التعامل مع بنية الكلمة، بخلاف المعاجم الأخرى التي اكتفت بالمعنى، ورفض السطحيّة بقوله إنّ التخفيف لا فائدة منه إنْ كان مضطردًا، يشير إلى توجيه نقدي تحليلي؛ فهو لا يكتفي بالإيراد، بل يناقش ويقيّم، ويركّز في الأصل الاشتقاقي والصوتي للكلمة، بينما أساس البلاغة يركّز على البعد البلاغي والمجازي، ممّا يعكس اختلافًا منهجيًّا.

**٣-نحث:**

وهي من الألفاظ التي استوقفت المعجميّين، وقد أشار ابن سِيده إلى ما فيها من إبدال صوتي، وهذا ما يدعو الوقوف عليها بيانًا وتفصيلًا، قال: «النحيث لغة في النحيف، عن كُراع»؛ قال ابن سِيده: وأرى الثاء فيه بدلًا من الفاء (ابن منظور، ١٩٩٣: ٢/١٩٥).

انفرد كُراع بنسبة هذه اللغة، إذ إنّ أغلب المعاجم (كالصحاح، والقاموس، وأساس البلاغة) لم تذكر «نحث» بهذا المعنى، ووردت فقط في لسان العرب نسبةً إلى كُراع، ممّا يُظهر تفرده، وتحليل ابن سِيده الذي تبعه يؤكّد أنّ الكلمة خضعت لإبدال صوتي؛ «فالثاء لهجة أسد، والفاء لهجة غيرهم من العرب، والثاء والفاء صوتان مهموسان رخوان متقاربان في المخرج، فالهمس والرخاوة وقرب المخرج هي التي أباحَت الإبدال بين الحرفين من الناحية الصوتيّة، وإذا أردنا أن نبرّر نطق أسد بالثاء، وهو صوت مهموس، يقف في طريق اشتهار أسد وغيرها بالميل إلى الأصوات الشديدة والمجهورة، وهي صفة صوتيّة مخالفة لطبيعتها» (أنيس، ١٩٥٦: ١٣٣).

ويُعدّ إثبات كُراع لهذا اللفظ، مع غيابٍ تام له عن غيره، مثالًا جليًّا على فرادته الصوتيّة والمعجميّة في التقاط الألفاظ المندرجة في حدود التغيّر الصوتي داخل العربيّة.

**٤-خبث:**

وهي من الألفاظ الغريبة التي دارت على معنى الخبث وضدّه الطيب، وارتبطت باستعمالات متباينة، قال: «الخبيث: هو ضدّ الطيب من الرزق والولد والناس، وقوله: أرسل إلى زرع الخبيّ الوالج». قال ابن سِيده: إنّما أراد إلى زرع الخبيث، فأبدل الثاء ياءً ثم أدغم، والجمع: خُبثاء، وخبيثات، وخبثة (أنيس، ١٩٥٦: ١٣٣).

قال كُراع: ليس في اللغة فعيل يُجمع على فَعَلة غيره، وأعتقد أنّهم توهّموا فيه فاعلًا، ولذلك جمعوه على «خبثة»، وهو نادر في الصحيح، وكذلك «خبوث» نادر أيضًا، و«أخباث» أنكرها بعضهم، وللمؤنّث «خبيثة» جمعها «خبائث» (لسان العرب، ١٩٩٣: ٢/١٤٢).

و«الخبيّ» يُعدّ من الإبدال اللغوي، وهو سماعي غير مطّرد في كلام العرب، ولكنّه يختلف باختلاف القبائل. وفي ضوء الاطّلاع على بعض المصادر، يظهر أنّ «خبثة» جمع نادر، وكُراع انفرد بإثباته، وأنّ جمع «فعيل» على «فعلة» غير مألوف، ويُلاحظ أنّ هذا الجمع تحديدًا لم تثبته معظم المعاجم الأخرى، ممّا يعزّز فرضيّة انفراد كُراع به، ممّا يجعله مثالًا دقيقًا على خصوصيّة التعبير وفرادته المعجميّة.

**٥- الشَّرْبَّة:**

وهي من الألفاظ التي استوقفتنا لما تحمله من خصوصيّة صوتيّة ودلاليّة، قال: «الشَّرْبَّة: أرض لينة تُنبت العشب، وليس بها شجر»، قال زهير (زهير بن أبي سلمى، ١٩٨٨: ٥٧):

| | | |
|---|---|---|
| | | |

**وإلّا فإنّا بالشَّرْبَّة، فاللِّوى نعقر أماتِ الرباع ونيسرُ**

**و«شَرْبَّة» بتشديد الباء، بغير تعريف: موضع، قال ساعدة بن جؤبة (الهذلي، ٢٠٠٣: ٤٧):**

| | | |
|---|---|---|
| | | |

**بشَرْبَّةٍ دمث الكثيب، بدورهِ أرطى يعوذُ به إذا ما يُرطَبُ**

«يُرطَب»: يُبلّ، وذُكر «دمث الكثيب» لأنّ الشَّرْبَّة تعني موضعًا أو مكانًا، وليس في الكلام «فعلَّة» إلّا هذا، كما قال كُراع (الزبيدي، ١٩٥٦: ٣/١١٤).

«الشَّرْبَة: ع» ويُفتح في الموضع، وقد ورد ذلك في شعر امرئ القيس، والصحيح أنّها «الشَّرْبَّة» بتشديد الموحّدة، ولكن تمّ تغييرها للضرورة (الزبيدي، ١٩٥٦: ٣/١١٤).

أشار كُراع النمل إلى أنّ «الشَّرْبَّة» موضع أو مكان، وأنّ هذا اللفظ لا يُعرف له فعل مشتقّ منه في الكلام العربي إلّا في هذا السياق، أمّا في تاج العروس فقد ورد أنّ «الشَّرْبَة» بفتح الشين وسكون الراء وفتح الباء تدلّ على الموضع كذلك، وورد في شعر امرئ القيس، ممّا يعزّز تواتر هذا التعبير في السياقات الشعريّة.

٦-**علث:**

التعليث: هو اختلاس النفس، وقيل إنّه بداية الوجع، وقد قُتل النسر بالعَلَثى، وهو مقصور، أي يُخلط له في طعامه ما يقتله، كما ذكر كُراع مقصورًا في باب فعلى، والغين في كلّ ذلك تُعدّ لغة.

جاء على وزن «فَعْلى» بفتح فسكون ففتح، ويُستخدم في وصف يدلّ على الهلاك أو التوجّع بزنة «فَعِل» بفتح فكسر، وهو من صيغ جموع الكثرة (ابن منظور، ١٩٩٣: ١/١٢٤).

هذا المعنى لم يُذكر في معاجم أخرى بهذا الشكل، بل هو منقول عن كُراع تحديدًا، ممّا يدلّ على تفرده في نقل معنى دقيق في بدايات المرض، كما يبدو أنّ كُراع ينقل اللغة كما نُطقت، لا كما ينبغي أن تُقاس، لذا فهو يضبط الكلمة مقصورة لأنّه سمعها كذلك، وليس لأنّها تتوافق مع باب «فعلة» القياسي.

٧- **الفَقْءُ:**

الفَقْءُ: السابياء التي تظهر على رأس الولد، وفي المعاجم هو ما يخرج من رأس الولد، والجمع هو «فُقوء»، وقد ذكر كُراع أنّ جمعه يمكن أن يكون «فاقياء».

وأرى أنّ «فاقياء» تُعدّ لغة في «الفقء» مثل «السابياء»، وأصلها «فاقئاء» مع همزة، ولكن تمّ تغيير الهمزة الأولى إلى ياء لتجنّب اجتماع همزتين بينهما ألف، ويكون قياس جمع «فَعْل» الاسم الصحيح العين أن يكون على «فعول» جمع الكثرة (ابن منظور، ١٩٩٣: ١/١٢٤؛ شرح المفصّل، ٢٠٠١: ٣/٢٣٤).

وهذا يدلّ على تفرد كُراع في جمع الكلمة، حيث حكى جمعًا غير مألوف، ونبّه إلى غرابته وعلّله، وقدّم تحليلًا صرفيًّا دقيقًا، إذ رأى أنّ «فاقياء» أصلها «فاقئاء» بهمزتين، فكره اجتماع الهمزتين مع وجود ألف بينهما، وهي ظاهرة صوتيّة تُعرف في اللغة باسم التخفيف من تكرار الهمزات، فقُلبت الهمزة الأولى ياءً، وقارنها بـ«السابياء»، أي جعلها من هذا الباب اللغوي الذي يتّسم ببنية صرفيّة معيّنة، وهو باب «فاعلاء».

هنا يتجلّى خصوصيّة التعبير عند كُراع في الضبط الدقيق لأصل الكلمة وجمعها والمعالجة الصوتيّة والصرفيّة بما يراعي سنن العربيّة الصوتيّة، وبذلك يكون كُراع قد أضاف بُعدًا خاصًّا في التعامل مع هذه اللفظة، وهو ما لم تذهب إليه بقيّة المعاجم بهذا التفصيل.

## المبحث الثاني

### ضبط المعنى وبلاغة المفردة

المعنى هو الأصل الذي عُني به دارسو الكلام العربي، وذلك لأنّ أصل عملهم كان قائمًا على فهم النصّ القرآني، والبحث عن المعاني التي تدلّ عليها ألفاظه، فاتّجهوا إلى تفسير وتأويل آياته الكريمة للوصول إلى مقاصد النص. وكانت عنايتهم بالمعنى كبيرة، ورأوا أنّ المعنى يقع وراء الصيغة الكلاميّة، وأنّ المعاني لا تُحدّ، أمّا الأسماء فمحدودة، وأنّ المعنى روح اللفظ وبلاغته، لذا فإنّ الضبط الدلالي يشكّل أحد أركان الصناعة المعجميّة، إذ لا تكتفي الإشارة إلى البنية الصرفيّة أو الجذريّة للكلمة دون الإحاطة بدلالتها الدقيقة في سياقها العربي، فكلّ انحراف في المعنى يقضي إلى تداخل المفردات أو اضطرابها، ويفقد النصّ العربي شيئًا من فصاحته واتّساقه.

جاء في اللسان أنّ: «معنى كلّ شيء هو محنته وحالته التي يصل إليها أمره». وروى الأزهري عن أحمد بن يحيى قوله: «المعنى والتفسير والتأويل واحد» (ابن منظور، ١٩٩٣: ١٠١/١٥).

وعندما أقول كذا، فإنّني لا أعني شيئًا آخر، ومعنى كلّ الكلام ومعانيه ومقصده هو ما يُراد به، والاسم «العَناء» يُستخدم ليعني: «عرفتُ ذلك في معنى كلامه ومعناته». ولا تُعانِ أصحابك، أي لا تُشاجرهم، كما قال ثعلب. والعناء هو الضرر، وعنوان الكتاب مشتقّ من المعنى كما ذُكر، وهناك لغات في «عنونتُ» و«عنيتُ» و«عننتُ». وقال الأخفش: «عنوتُ الكتاب وأعنه» (ابن منظور، ١٩٩٣: ١٠١/١٥).

أمّا الجاحظ فقال: «الاسم بلا معنى هو لغو، مثل الظرف الخالي. والأسماء تعادل الأبدان، والمعاني تعادل الأرواح. ولا يكون اللفظ اسمًا إلّا إذا كان مضمنًا بمعنى، وقد يكون هناك معنى بلا اسم، ولكن لا يمكن أن يكون هناك اسم بلا معنى» (الجاحظ، ١٩٦٤: ٢٦٢/١، ٢٦٣).

إنّ دراسة خصوصيّة التعبير عند كُراع النمل من زاوية ضبط المعنى تتيح لنا الوقوف على بلاغة المفردة في معجم لسان العرب، لا بوصفها وحدةً معجميّة صامتة، بل ككيان دلالي ينبض بالحياة، فالعناية بالمعنى وتمييز الفروق الدقيقة بين الألفاظ، كلّ ذلك يُبرز أثر كُراع النمل في رفد المعجم العربي بثروة بيانيّة تُنبئ عن حسّ لغوي، ومن هنا تكتسب هذه الدراسة أهمّيتها؛ إذ

تسعى إلى الكشف عن أدوات كُراع في ضبط وتوجيه الدلالة، ورصد المواضع التي انفرد فيها بهذا الضبط.

**١-الطرطبة:**

«الطرطبة: الضرع الطويل، يمانيّة عن كُراع، والطرطبانيّة من المعز الطويلة شطري الضرع» (ابن منظور، ١٩٩٣: ٥٩٥/١). أمّا المعاجم الأخرى فذكرتها بمعنى الثدي الطويل، ويُقال للواحدة فيمن يؤنّث الثدي (الفراهيدي، ١٩٨٣: ٤٧١/٧؛ الفارابي، ١٩٨٧: ١٧٢/١).

نلاحظ انفراد كُراع بمعنى دقيق، وهو الضرع الطويل، وليس مطلق الطول، بل يربطه بوصف حيواني محسوس، ويقيّده بكونه يمانيًّا، أي من لهجات جنوب الجزيرة العربيّة. إذًا، خصوصيّة كُراع في التعبير أنّه يذكر الأصل اللهجي للفظة، وهي طريقة خاصّة به تدلّ على اهتمامه بالبيئات الجغرافيّة للغة مقارنةً بالمعاجم الأخرى، و«طرطبانيّة» منسوبة إلى «طرطبة»، ممّا يشير إلى اشتقاق وصفي يدلّ على المبالغة أو الخصوصيّة في الشكل: «المعز الطويلة شطري الضرع».

**٢-الحوأب:**

قال كُراع: «الحوأب: المنهلُ»، قال ابن سِيده: فلا أدري أهو جنس عنده، أم منهل معروف (ابن منظور، ١٩٩٣: ٢٨٩/١). أمّا ما ذُكر في المعاجم الأخرى: «الحوأب: الوادي الواسع العرض، والحاء فيه زائدة، وإنّما الأصل الوأب، والوأب: الواسع المقعّر من كلّ شيء» (ابن فارس، ١٩٧٩: ١٤٥/٢). أمّا ما ذكره الجوهري: «الحوأب: مهموز، ماءٌ من مياه العرب على طريق البصرة» (الفارابي، ١٩٨٧: ١١٧/١)، و«الحوأب: الواسع من الأودية والدلاء، والمُعقِب من الحوافر، والمنهل أو المنهَل» (الفيروزآبادي، ٢٠٠٥: ٧٠/١).

المنهل كلمة جامعة تحمل في طيّها السعة والحياة والوظيفة البيئيّة للفظ، ممّا يجعلها أكثر تجريدًا ودقّة. نجد كُراعًا ضبط معنى لفظ «الحوأب» بوصفه منهلًا عامًّا، دون تحديد شكله أو موقعه، ممّا يجعله ينفرد بزاوية دلاليّة تبتعد عن التقيّد الجغرافي أو الاشتقاقي، بخلاف بقيّة المعاجم التي اختارت التخصّص المكاني أو الإحالة إلى الوأب. وابن سِيده يعبّر عن غموض عبارة كُراع، ممّا يكشف جانبًا من خصوصيّة أسلوبه في التبويب والتعريف، موجز لحدّ الالتباس، مفتوح على أكثر من تأويل، وخصوصيّة أسلوب كُراع في اختزال العبارة واعتماده على دلالة سياقيّة يتوقّعها في ذهن القارئ دون أن يُسعف النصّ بها.

**٣-حلب:**

«حلبتُ تحلُب إذا بركت على ركبتيها، وحَلَبُ كلّ شيءٍ قشرُه عن كُراع» (ابن منظور، ١٩٩٣: ٣٣٣/١). وجاء في المقاييس: «الحاء واللام والباء أصل واحد، وهو استمداد الشيء، يُقال الحَلَبُ، وحَلَبَ الشاء، وهو اسمٌ ومصدر...» (ابن فارس، ١٩٧٩: ٩٥/٢). قال الجوهري: «حَلَب: بالتحريك اللبن المحلوب، والحَلَب أيضًا مصدر حَلَبَ الناقةَ يحلبها حلبًا، فهو حالب، وقوم حَلَبة...» (الفارابي، ١٩٨٧: ١١٤/١)، وكذلك المعاجم الأخرى لم تذكر ما ذكره كُراع.

الفعل «حلب» معروف في اللغة بمعنى عصر الضرع لاستخراج اللبن، أمّا عند كُراع فالمعنى ينتقل إلى قشرة الشيء، وهو نقل دلالي جديد غير وارد في سائر المعاجم، وتُعدّ لفظة «الحلب» كما وردت عن كُراع مثالًا واضحًا على خصوصيّة تعبيره المعجمي، إذ ينفرد بتفسيرها بمعنى قشرة الشيء، ويُعدّ هذا خروجًا تامًّا عن دلالة الكلمة المعروفة في معاجم اللغة التي تحصر الحلب في سياق اللبن، بينما يحوّلها كُراع إلى دلالة ماديّة ملموسة تربط بسطح الشيء لا بجوفه، وهذا الانزياح الدلالي يعكس توجّه كُراع نحو تسجيل التوسّعات اللفظيّة.

**٤-خصب:**

الخِصب هو نقيض الجَدب، ويعني كثرة العشب، والخَصبة تعني النخلة التي تحمل الكثير من الثمار، وجمعها خِصاب (ابن منظور، ١٩٩٣: ٥٨/١). كما يُقال إنّ الخِصب هو جانبٌ من كُراع، وجمعه أخصاب. وفي لغة أهل نجد يُستخدم مصطلح «خصب» للإشارة إلى نخل الدقل. ويُعدّ الخِصب ضدّ الجَدب، ويُستخدم لوصف الأماكن المخصبة والخصيبة. كما أنّ «الخَصيب» هو لقب يُطلق على أحد رجال العرب (ابن منظور، ١٩٩٣: ٥٨/١). وهذه المعاني المذكورة موجودة في معاجم أخرى، باستثناء المحكم والمحيط الأعظم الذي أضاف هذه المعاني بالإضافة إلى قول كُراع (ابن منظور، ١٩٩٣: ٥٨/١).

**٥-حنظأ:**

«رجلٌ حنظأوّ: قصير، عن كُراع» (ابن منظور، ١٩٩٣: ٥٨/١). وهي من الألفاظ الغريبة التي انفرد كُراع النمل بنقلها، وما جاء في لسان العرب في مادّة «حنظأ» أنّ هذه اللفظة لم تُذكر في أيٍّ من المعاجم الكبرى كالعين والتهذيب والقاموس المحيط، ممّا يُظهر فرادتها في النقل المعجمي. ويبدو أنّ كُراعًا بنى هذه الكلمة على وزن نادر، وهذا يشير إلى خصوصيّة كُراع في توليد المعنى من الجذر بطريقة غير مسبوقة، ممّا يعكس عمقًا لغويًّا وتفرّدًا في انتقاء الألفاظ التي لم يتداولها جمهور اللغويّين.

**٦-الثليب:**

الثليب هو نبت قديم يُعرف بنجيل السباخ، ويشير إلى نوع من الكلأ الأسود القديم، ووفقًا لما قاله الزبيدي، فإنّ الثليب يشبه الأمير، حيث يُعتبر الكلأ الأسود القديم عن كُراع (الزبيدي، ١٩٥٦: ١٠٢/٢؛ ابن سِيده المرسي، ١٩٩٦: ١٢٩/٣)، أو الكلأ العامين الأسود. وقد ذكر أبو حنيفة عن أبي عمرو أنّ الثليب هو نبت من نجيل السباخ، كما يُشير إلى أنّ البرذون يأكل هذا النبت المذكور (الفيروزآبادي، ٢٠٠٥: ١٠٢/٢؛ ابن سِيده المرسي، ١٩٩٦: ١٢٩/٣).

ما نقله الزبيدي ما هو إلّا تفسير أو توسيع دلالي لما قاله كُراع، وهذا يُبرز أنّ كُراع هو المنبع الأصلي للفظ، وما جاء بعده هو شرح وتوضيح، وتكشف هذه اللفظة عن خصوصيّة كُراع في توثيق النباتات المرتبطة بالبيئة الصحراويّة، وحرصه على بيان دقيق للنبات من حيث مظهره وموقعه ونوع أرضه، وهو ما قلّ أن يرد بمثل هذا التفصيل في غيره من المعاجم.

**٧-ضنب:**

«ضنب الأرض يعني ضربها، وضنب الشيء يعني قبض عليه؛ وكلاهما مرتبط بكلمة كُراع» (ابن منظور، ١٩٩٣: ٥٥٢/٥).

نرى هنا انفراد كُراع بضبط المعنى في الفعلين «ضنبه» و«ضبنه»، إذ أعطى كلًّا منهما معنىً مستقلًّا رغم التشابه الصوتي بينهما، وعند بحثي في المعاجم الأخرى لم تُذكر «ضنبة» عدا تاج العروس الذي نقل عن كُراع، وأوردت «ضبنة» بمعانٍ غير ما أثبته كُراع، ممّا يدلّ على اجتهاده الخاصّ في تحليل المعنى.

**٨-الجَنيبة:**

«الجنيبة: هي صوف الثني، من كُراع وحده. قال ابن سِيده: وما نقله يعقوب وغيرهم من أهل اللغة: الخبيبة. ثم أضاف في موضع آخر أنّ الخبيبة هي صوف الثني مثل الجنيبة، ممّا يُثبت أنّهما لغتان صحيحتان» (ابن منظور، ١٩٩٣: ٢٨٠/١). أمّا ما ذكره ابن فارس: «الخبيبة والخبّة: الطريق تمتدّ فيه الرمل، ثم يُشبَّه بها الخرقة التي تُخرق طويلًا، ويُحمل على ذلك الخبيبة من اللحم، وهي الشريحة منه» (ابن فارس، ١٩٧٩: ١٥٧/٢). وقيل: الجنيبة الدابّة التي تُقاد ولا تُركب، والجمع جنائب... وصوف الثني حكاه كُراع، والمحكي عنه غيره بالخاء المعجمة، ولعلّها لغتان... ومن المجاز: أنف الله الذي لا جنيبة له، أي لا عديل (رضا، ١٩٥٨: ٥٧٨/١).

معنى صوف الثني هو الصوف الناتج من الشاة عند أوّل جزّ بعد البلوغ، وقد نُسب هذا المعنى إلى كُراع وحده، وقد نقل ابن سِيده هذا الانفراد وأشار في موضع آخر إلى أنّ «الخبيبة» مثل «الجنيبة»، ممّا يُثبت أنّ اللفظتين لغتان صحيحتان لمعنى واحد، وإن اختلفتا بحسب القبائل

والبيئات اللغويّة. أمّا ابن فارس فأعطى «الخبيبة» تأصيلًا مغايرًا، ومن هنا يتبيّن أنّ ابن فارس لم يربط «الخبيبة» بصوف الثني، بل اشتقّها من معنى الامتداد والانشقاق، ممّا يُبرز خصوصيّة كُراع وفرادته في تثبيت هذا المعنى.

**الخاتمة**

- كان كُراع ذا ثقافة واسعة واطّلاع مميّز، كما أنّه أفاد من مدرستي الكوفة والبصرة، لكنّه أخذ عنهما القليل، وهذا يعكس مكانته العالية في العلم، وأيضًا عدم انحيازه لمذهبه الكوفي.
- أعطى أهميّةً للجانب الصرفي في معجمه، ومن ذلك اهتمامه بالضبط الدقيق، ومنها ضبط العبارة، وهذا، حسبه، يكون بضبط الألفاظ المستشكلة بالكلمات زيادةً في التحوّط والتحرّز.
- كما كان يضبط بالعبارات حركات الألفاظ.
- ومن الأمور الصرفيّة تعامله مع الألفاظ من خلال ميزانها الصرفي.
- اهتمّ بالجموع في ضوء ذكر اللفظة وذكر جمعها في اللغة.
- يقوم بذكر اللفظة ويبيّن أنّها لغة دون تحديد القبيلة الناطقة بهذه اللغة.
- اهتمّ بمعاني الألفاظ، وهذا من خلال توظيف ما لديه من ثقافة واسعة في المكان والعادات الجاهليّة والأنساب، والغرض من هذا خدمة المعاني وزيادة توضيحها.

**المصادر و المراجع**


١. ابن دريد، أبو بكر محمد بن الحسن بن دريد الأزدي (ت ٣٢١هـ)، جمهرة اللغة، تح: رمزي منير بعلبكي، دار العلم للملايين، بيروت، ط١، ١٩٨٧م.

٢. ابن سيده، أبو الحسن علي بن إسماعيل المرسي (ت ٤٥٨هـ)، المحكم والمحيط الأعظم، ضبطه وراجع نصوصه: عبد الفتاح السيد سليم، وفيصل الحفيان، معهد المخطوطات العربية، القاهرة، ١٤٢٤هـ – ٢٠٠٣م.

٣. ابن سيده، أبو الحسن علي بن إسماعيل المرسي (ت ٤٥٨هـ)، المخصص، تح: خليل إبراهيم جفال، دار إحياء التراث العربي، بيروت، ط١، ١٤١٧هـ – ١٩٩٦م.

٤. ابن عساكر، إسماعيل بن محمد أمين بن مير سليم الباباني البغدادي (ت ١٣٩٩هـ)، هدية العارفين أسماء المؤلفين وآثار المصنفين، طبع بعناية وكالة المعارف الجليلة في مطبعتها البهية، إستانبول، ١٩٥١م، دار إحياء التراث العربي، بيروت.

٥. ابن فارس، أحمد بن فارس بن زكريا القزويني الرازي، أبو الحسين (ت ٣٩٥هـ)، معجم مقاييس اللغة، تح: عبد السلام محمد هارون، دار الفكر، ١٣٩٩هـ – ١٩٧٩م.

٦. ابن منظور، محمد بن مكرم بن علي، أبو الفضل، جمال الدين الأنصاري الرويفعي الإفريقي (ت ٧١١هـ)، لسان العرب، دار صادر، بيروت، ط٣، ١٤١٤هـ – ١٩٩٣م.

٧. ابن يعيش، يعيش بن علي بن يعيش ابن أبي السرايا محمد بن علي، أبو البقاء، موفق الدين الأسدي الموصلي، المعروف بابن يعيش وبابن الصانع (ت ٦٤٣هـ)، شرح المفصل للزمخشري، قدم له: إميل بديع

يعقوب، دار الكتب العلمية، بيروت، ط١، ١٤٢٢هـ – ٢٠٠١م.
٨. أنيس، إبراهيم، الصوات اللغوية، مطبعة أنجلو المصرية، القاهرة، ط٣، ١٣٧٦هـ – ١٩٥٦م.
٩. البغدادي، علي بن الحسن الهُنائي الأزدي، أبو الحسن الملقب بـ«كراع النمل» (ت بعد ٣٠٩هـ)، المنجد في اللغة (أقدم معجم شامل للمشترك اللفظي)، تح: أحمد مختار عمر، ضاحي عبد الباقي، عالم الكتب، القاهرة، ط٢، ١٩٨٨م.
١٠. الجاحظ، عمرو بن بحر بن محبوب الكناني، الليثي، أبو عثمان (ت ٢٥٥هـ)، رسائل الجاحظ، تح: عبد السلام محمد هارون، مكتبة الخانجي، القاهرة، ١٣٨٤هـ – ١٩٦٤م.
١١. الجوهري، أبو نصر إسماعيل بن حماد الفارابي (ت ٣٩٣هـ)، الصحاح تاج اللغة وصحاح العربية، تح: أحمد عبد الغفور عطار، دار العلم للملايين، بيروت، ط٤، ١٤٠٧هـ – ١٩٨٧م.
١٢. الحملاوي، أحمد بن محمد (ت ١٣٥١هـ)، شذا العرف في فن الصرف، تح: نصر الله عبد الرحمن نصر الله، مكتبة الرشد، الرياض، بلا تاريخ.
١٣. ديوان زهير بن أبي سلمى، شرح: علي حسين فاعور، دار الكتب العلمية، بيروت، ط١، ١٤٠٨هـ – ١٩٨٨م.
١٤. الزبيدي، محمد بن محمد بن عبد الرزاق (ت ١٢٠٥هـ)، تاج العروس من جواهر القاموس، تح: مجموعة من المحققين، دار الهداية، لبنان، ط١، ١٩٥٦م.
١٥. الزركلي، خير الدين بن محمود بن محمد بن علي بن فارس (ت ١٣٩٦هـ)، الأعلام، دار العلم للملايين، ط١٥، ٢٠٠٢م.
١٦. الزمخشري، أبو القاسم محمود بن عمرو بن أحمد (ت ٥٣٨هـ)، أساس البلاغة، تح: محمد باسل عيون السود، دار الكتب العلمية، بيروت، ط١، ١٤١٩هـ – ١٩٩٨م.
١٧. السيوطي، عبد الرحمن بن أبي بكر (ت ٩١١هـ)، الهوامع في شرح جمع الجوامع، تح: عبد الحميد هنداوي، المكتبة التوفيقية، مصر، بلا تاريخ.
١٨. الصفدي، صلاح الدين خليل بن أيبك بن عبد الله (ت ٧٦٤هـ)، الوافي بالوفيات، تح: أحمد الأرناؤوط وتركي مصطفى، دار إحياء التراث، بيروت، ط١، ١٤٢٠هـ – ٢٠٠٠م.
١٩. الغلاييني، مصطفى بن محمد سليم (ت ١٣٦٤هـ)، جامع الدروس العربية، المكتبة العصرية، صيدا – بيروت، ط٢٨، ١٤١٤هـ – ١٩٩٣م.
٢٠. الفراهيدي، أبو عبد الرحمن الخليل بن أحمد بن عمرو بن تميم (ت ١٧٠هـ)، كتاب العين، تح: مهدي المخزومي، إبراهيم السامرائي، دار ومكتبة الهلال، بلا تاريخ.
٢١. الفيروزآبادي، مجد الدين أبو طاهر محمد بن يعقوب (ت ٨١٧هـ)، البلغة في تراجم أئمة النحو واللغة، دار سعد الدين للطباعة والنشر والتوزيع، ط١، ١٤٢١هـ – ٢٠٠٠م.
٢٢. القشاش، أحمد بن سعيد قشاش، الإبدال في لغات الأزد دراسة صوتية في ضوء علم اللغة الحديث، الجامعة الإسلامية بالمدينة المنورة، ط (١١٧/٣٤)، ١٤٢٢هـ – ٢٠٠٢م.
٢٣. القفطي، جمال الدين أبو الحسن علي بن يوسف (ت ٦٤٦هـ)، إنباه الرواة على أنباه النحاة، تح: محمد أبو الفضل إبراهيم، دار الفكر العربي، القاهرة، ومؤسسة الكتب الثقافية، بيروت، ط١، ١٤٠٦هـ – ١٩٨٢م.

٢٤. كحالة، عمر رضا، معجم المؤلفين، مكتبة المثنى، بيروت، دار إحياء التراث العربي، بيروت، بلا تاريخ.
٢٥. ميساء قتلان، شعر ساعدة بن جؤية الهذلي، رسالة جامعية، إشراف: حسين جمعة، ٢٠٠٣م.

## References

1.Al-Bābānī al-Baghdādī, I. ibn M. A. (1951). *Hadiyyat al-ʿĀrifīn asmāʾ al-muʾallifīn wa-āthār al-muṣannifīn*. Maṭbaʿat al-Wakālah al-Maʿārif al-Jalīlah; Dār Iḥyāʾ al-Turāth al-ʿArabī.
2.Al-Fīrūzābādī, M. al-D. (2005). *Al-Qāmūs al-Muḥīṭ* (Maktab Taḥqīq al-Turāth, Eds.; M. N. al-ʿArqasūsī, Dir.; 8th ed.). Muʾassasat al-Risālah. (1426 AH / 2005 CE).
3.Al-Fīrūzābādī, M. al-D. A. Ṭ. M. ibn Y. (2000). *Al-Bulghah fī Tarājim Aʾimmat al-Naḥw wa-al-Lughah* (1st ed.). Dār Saʿd al-Dīn. (1421 AH / 2000 CE).
4.Al-Ghalāyinī, M. ibn M. S. (1993). *Jāmiʿ al-Durūs al-ʿArabiyyah* (28th ed.). Al-Maktabah al-ʿAṣriyyah. (1414 AH / 1993 CE).
5.Al-Ḥamlāwī, A. ibn M. (n.d.). *Shadhā al-ʿArf fī Fann al-Ṣarf* (N. ʿA. al-R. Naṣr Allāh, Ed.). Maktabat al-Rushd.
6.Al-Jāḥiẓ, ʿA. ibn B. (1964). *Rasāʾil al-Jāḥiẓ* (ʿA. al-S. M. Hārūn, Ed.). Maktabat al-Khānjī. (1384 AH / 1964 CE).
7.Al-Jawharī, A. N. I. ibn Ḥ. (1987). *Al-Ṣiḥāḥ: Tāj al-lughah wa-ṣiḥāḥ al-ʿarabiyyah* (A. ʿA. al-G. ʿAṭṭār, Ed.; 4th ed.). Dār al-ʿIlm lil-Malāyīn. (1407 AH / 1987 CE).
8.Al-Khalīl ibn Aḥmad al-Farāhīdī. (n.d.). *Kitāb al-ʿAyn* (M. al-Makhzūmī & I. al-Sāmarraʾī, Eds.). Dār wa-Maktabat al-Hilāl.
9.Al-Qashash, A. ibn S. (2002). *Al-Ibdāl fī Lughāt al-Azd: A phonetic study in light of modern linguistics*. *Al-Jāmiʿah al-Islāmiyyah*, 34(117). Al-Madīnah al-Munawwarah. (1422 AH / 2002 CE).
10.Al-Qifṭī, J. al-D. A. al-Ḥ. ʿA. ibn Y. (1982). *Inbāh al-Ruwāt ʿalā Anbāh al-Nuḥāt* (M. Abū al-Faḍl Ibrāhīm, Ed.; 1st ed.). Dār al-Fikr al-ʿArabī; Muʾassasat al-Kutub al-Thaqāfiyyah. (1406 AH / 1982 CE).
11.Al-Ṣafadī, Ṣ. al-D. K. ibn A. (2000). *Al-Wāfī bi-al-wafayāt* (A. al-Arnāʾūṭ & T. Muṣṭafā, Eds.). Dār Iḥyāʾ al-Turāth. (1420 AH / 2000 CE).
12.Al-Suyūṭī, ʿA. al-R. ibn A. B., J. al-D. (n.d.). *Al-Hawāmiʿ fī sharḥ jamʿ al-jawāmiʿ* (ʿA. al-Ḥ. Hindāwī, Ed.). Al-Maktabah al-Tawfīqiyyah.
13.Al-Zabīdī, M. (n.d.). *Tāj al-ʿArūs min Jawāhir al-Qāmūs* (A group of scholars, Eds.). Dār al-Hidāyah.
14.Al-Zamakhsharī, A. al-Q. M. ibn ʿAmr ibn A. (1998). *Asās al-Balāghah* (M. B. ʿUyūn al-Sūd, Ed.; 1st ed.). Dār al-Kutub al-ʿIlmiyyah. (1419 AH / 1998 CE).
15.Al-Ziriklī, K. al-D. ibn M. (2002). *Al-Aʿlām* (15th ed.). Dār al-ʿIlm lil-Malāyīn.
16.Anīs, I. (1956). *Al-Ṣawāt al-lughawiyyah* (3rd ed.). Anglo-Egyptian Press. (1376 AH / 1956 CE).
17.Ibn Durayd, A. B. M. ibn al-Ḥ. al-A. (1987). *Jumharat al-Lughah* (R. M. Baʿlabakkī, Ed.; 1st ed.). Dār al-ʿIlm lil-Malāyīn.
18.Ibn Fāris, A. (1979). *Muʿjam maqāyīs al-lughah* (ʿA. al-S. M. Hārūn, Ed.). Dār al-Fikr. (1399 AH / 1979 CE).
19.Ibn Manẓūr, M. ibn M. (1993). *Lisān al-ʿArab* (3rd ed.). Dār Ṣādir. (1414 AH).
20.Ibn Sīda, A. al-Ḥ. ʿA. ibn I. (1996). *Al-Mukhaṣṣaṣ* (K. I. Jaffāl, Ed.; 1st ed.). Dār Iḥyāʾ al-Turāth al-ʿArabī. (1417 AH / 1996 CE).
21.Ibn Sīda, A. al-Ḥ. ʿA. ibn I. (2003). *Al-Muḥkam wa-al-muḥīṭ al-aʿẓam* (ʿA. al-F. al-S. Salīm & F. al-Ḥafiyān, Rev. eds.). Maʿhad al-Makhṭūṭāt al-ʿArabiyyah. (1424 AH / 2003 CE).

22.Ibn Yaʿīsh, M. al-D. A. al-B. (2001). *Sharḥ al-Mufaṣṣal li-al-Zamakhsharī* (E. B. Yaʿqūb, Intro.; 1st ed.). Dār al-Kutub al-ʿIlmiyyah. (1422 AH / 2001 CE).
23.Kḥālah, ʿU. R. (n.d.). *Muʿjam al-muʾallifīn*. Maktabat al-Muthannā; Dār Iḥyāʾ al-Turāth al-ʿArabī.
24.Kurāʿ al-Naml, ʿA. ibn al-Ḥ. (1988). *Al-Munajjid fī al-lughah (The earliest comprehensive dictionary of homonyms)* (A. M. ʿUmar & Ḍ. ʿA. al-Bāqī, Eds.; 2nd ed.). ʿĀlam al-Kutub.
25.Qatlān, M. (2003). *Shiʿr Sāʿidah ibn Juʾayyah al-Hudhalī* (Master's thesis, supervised by Ḥusayn Jumʿah)
26.Zuhayr ibn Abī Sulmā. (1988). *Dīwān Zuhayr ibn Abī Sulmā* (ʿA. Ḥ. Fāʿūr, Ed. & annot.; 1st ed.). Dār al-Kutub al-ʿIlmiyyah. (1408 AH / 1988 CE).